

Dodatok č. 1
k Nájomnej zmluve č. 226/2023

uzatvorený v zmysle § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení
neskorších predpisov

ev. č. Prenajímateľa: 945/2023

čl. I.
ZMLUVNÉ STRANY

- 1. Prenajímateľ:** **Mesto Šaľa**
Sídlo: Námestie Sv. Trojice 7, 927 15 Šaľa
Konajúci: Mgr. Jozef Belický, primátor mesta
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN: SK82 0900 0000 0051 2430 6282
BIC: GIBASKBX
IČO: 00 306 185
DIČ: 2021024049
(ďalej len „Prenajímateľ“)

- 2. Nájomca:** **LEBECO s.r.o.**
zapísaný v OR SR Okresného súdu Nitra, Oddiel: Sro,
vložka číslo: 36027/N
Sídlo: Remeselnícka 4, 946 03 Kolárovo
Konajúci: Ing. Leonard Lévai, konateľ spoločnosti
IČO: 47 544 783
(ďalej len „Nájomca“)
(Prenajímateľ a Nájomca v ďalšom texte spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

čl. II.
ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 18.04.2023 Nájomnú zmluvu č. 226/2023 (ďalej len „Zmluva“), predmetom ktorej je nájom nehnuteľnosti, pozemku, časť parcely registra CKN č. 2663/1, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 598 m², vedenej katastrálnym odborom Okresného úradu Šaľa pre obec a katastrálne územie Šaľa na LV č. 1 (ďalej aj ako „predmet nájmu“), za účelom revitalizácie verejného priestranstva na ulici Nešporovej v Šali pred Viacúčelovou budovou LEBECO vrátane zriadenia pozdĺžneho parkovania pre klientov Viacúčelovej budovy LEBECO (ďalej aj ako „revitalizácia“), na dobu neurčitú.
2. V zmysle čl. VI. ods. 8 Zmluvy sa Nájomca výslovne zaviazal bezodplatne previesť vlastnícke právo k vykonanej revitalizácii verejného priestranstva na Predmete nájmu na Prenajímateľa. Dňa 20.12.2023 uzatvorili Zmluvné strany Darovaciu zmluvu č. 944/2023 (ďalej aj ako „Darovacia zmluva“), predmetom ktorej je bezodplatný prevod

vlastníckeho práva k vykonanej revitalizácii z Nájomcu na Prenajímateľa. Darovacia zmluva nadobudne účinnosť dňom 1.1.2024.

3. Nájomca zároveň listom zo dňa 23.08.2023 písomne požiadal Prenajímateľa o zníženie rozsahu predmetu nájmu po odovzdaní vykonanej revitalizácie do vlastníctva Prenajímateľa z pôvodných 598 m² na 21 m² z dôvodu trvalého zachovania prístupu do predajne z ulice Nešporova. Prenajímateľ súhlasí so znížením rozsahu predmetu nájmu.
4. V zmysle uvedených skutočností sa Zmluvné strany výslovne dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 1 k Zmluve (ďalej len „Dodatok“).

Čl. III.

PREDMET DODATKU

1. V **Čl. III. „PREDMET a ÚČEL NÁJMU“** Zmluvy sa ruší znenie odseku č. 1 a nahrádza sa nasledovným znením:
„Prenajímateľ prenajíma Nájomcovi a Nájomca preberá do nájmu časť nehnuteľnosti podľa Čl. II. ods. 1 tejto Zmluvy o výmere **21 m²** (ďalej aj ako „**Predmet nájmu**“). Predmet nájmu je podrobne priestorovo popísaný v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy. Nájomca bude Predmet nájmu užívať v súlade s podmienkami ďalej dohodnutými v tejto Zmluve za účelom prístupu k viacúčelovej budove LEBECO s.č. 2706“.
2. V **Čl. V. „CENA NÁJMU“** Zmluvy sa v odseku č. 1 ruší pôvodné znenie za čiarkou „čo pri výmere Predmetu nájmu 598 m² predstavuje sumu **2778,91 EUR/rok** (slovom: dvetisíc sedemsto sedemdesiatosem eur a deväťdesiatjeden centov za rok)“ a nahrádza sa nasledovným znením:
„čo pri výmere 21 m² predstavuje sumu **97,59 EUR/rok** (slovom: deväťdesiat sedem eur a päťdesiat deväť centov za rok).“
3. V **Čl. VI. „PODMIENKY NÁJMU“** Zmluvy sa v odseku č. 1 ruší znenie písmena b), písmena e) a písmena g) až písmena i).
Doterajšie písmená c), d), f), j), k), l) sa označujú ako písm. b), c), d), e), f), g).
4. V **Čl. VI. „PODMIENKY NÁJMU“** Zmluvy sa ruší znenie odseku č. 7. a odseku č. 8.
5. Ruší sa Príloha č. 1 Zmluvy – Špecifikácia Predmetu nájmu a nahrádza sa novou Prílohou č. 1 Zmluvy - Špecifikácia Predmetu nájmu.

Čl. IV.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Zmluvné strany sa v súlade s ust. § 47a ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov dohodli v spojení s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení, že tento

Dodatok nadobudne účinnosť dňom 1.1.2024. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením celého textu Zmluvy.

2. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
3. Ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom nedotknuté zostávajú nezmenené v platnosti a účinnosti.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku ako aj Zmluvy je Príloha č. 1 – Špecifikácia Predmetu nájmu.
5. Tento Dodatok je vypracovaný v troch (3) vyhotoveniach povahy originálu, z ktorých Nájomca prevezme jedno (1) vyhotovenie a Prenajímateľ prevezme dve (2) vyhotovenia po jeho podpise oboma Zmluvnými stranami.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok prečítali, jeho obsahom a právnym účinkom porozumeli, vyhlasujú, že obsahuje určitý, jasný a zrozumiteľný prejav ich vôle a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Šali,2023

V Šali, 2023

Za Nájomcu:

Za Prenajímateľa:

.....
Ing. Leonard Lévai
konateľ spoločnosti LEBECO s.r.o.

.....
Mgr. Jozef Belický
primátor mesta Šaľa